



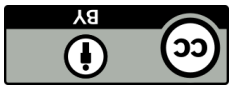
LIDA Stories

idastories.net

Kugura umuti / A skaffe

medisinar

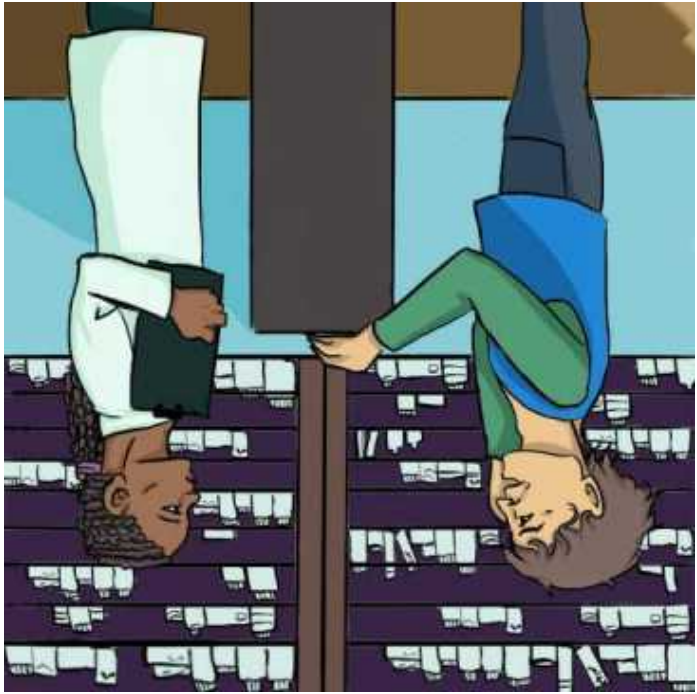
✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sara Rumen Krotev
✉ Abisange Iragna Sandrine (rw), Espen Stranger-Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kugura umuti

A skaffe medisinar



✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sara Rumen Krotev
✉ Abisange Iragna Sandrine
|| 2

🗨️ Ikinyarwanda / nynorsk



Tom arwaye iryinyo. Iryinyo riramurya cyane.

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i ei tann.



“Murakoze. Ngaho.”

...

«Tusen takk! Ha det.»

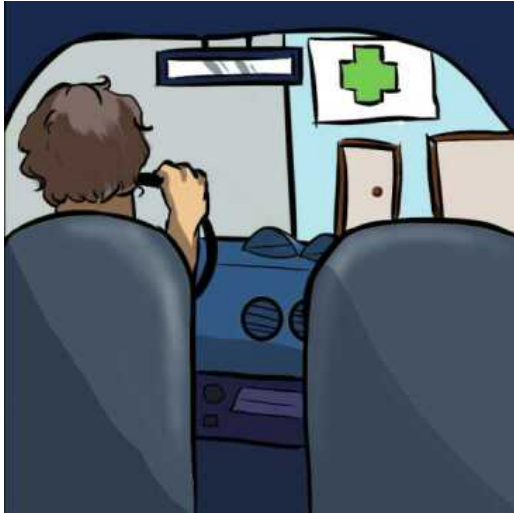


“Niba ukeneye imiti ikomeye, ugomba
kuzana urupapuro wandikiwe na
muganga w’amenyi cyangwa dogiteri.”
...
«Viss du treng sterkare medisín, må du
ha ein resept frå tannlegen eller legen
din.»



Akeneye kujya kureba muganga we
w’amenyi, ariko mbere ya byose
...
akeneye umuti ugabanya ububabare.

Han må gå til tannlegen, men først
treng han noko for å dempe smertene.



Yahise yatsa imodoka agana kuri
farumasi imwegereye.

...

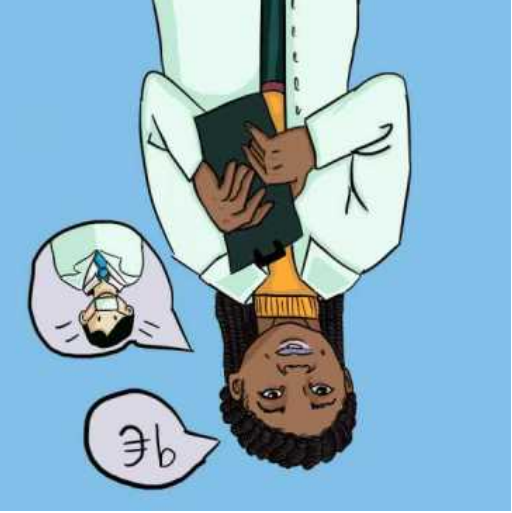
Han køyrer til næraste apotek.



“Yego, ejo mu gitondo nzahamagara
muganga wanjye w’amenyo.”

...

«OK, eg skal ringe tannlegen i morgon
tidleg.»



"Ni amayero icyenda. Ariko ugomba kubonana na muganga w'amenyi."

...

«Dei kostar ni euro. Men du bør gå til tannlegen.»



Aravuze ati: "Iryinyo riranyishe, hari icyo mwamfasha?"

...

«Eg har tannpine», seier han. «Har du noko for det?»



“Yego, hano hari imiti igabanya ububabare. Ntibisaba kuzana urupapuro rwa muganga.”

...

«Ja, her er nokre smertestillande tablettar. Du treng ikkje resept for desse.»



“Murakoze. Igura angahe?”

...

«Tusen takk. Kor mykje kostar dei?»